

Zeitschrift: Physiotherapie = Fisioterapia
Herausgeber: Schweizerischer Physiotherapeuten-Verband
Band: 35 (1999)
Heft: 3

Vorwort: Im Dienste der Mitglieder
Autor: Andreotti, Didier

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

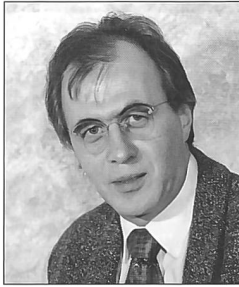
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.03.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



EDITORIAL

Im Dienste der Mitglieder

In den politischen Zielsetzungen und dann auch im Aktivitätsprogramm des SPV ist unter der Rubrik «Leistungen» zu lesen: «den Mitgliedern ein wirksames Dienstleistungsmanagement zur Verfügung stellen», «die Aktualität und Attraktivität der gebotenen Leistungen sicherstellen». Vergangene Woche konnte ich an der konstituierenden Sitzung der mehrfach angekündigten «Physioswiss Dienstleistungen» teilnehmen und erlebte dabei die praktische Umsetzung eines politischen Willens, den die Zentralorgane und auch schon die letztjährige Delegiertenversammlung zum Ausdruck gebracht hatten, indem sie die vorgesehenen Aktivitäten genehmigten. Sie befolgten dabei die Regel, dass eine Leistung im Interesse oder zugunsten unserer Mitglieder prinzipiell dort zu erfolgen hat, wo sie kompetent, effizient und zu den geringsten Kosten erbracht werden kann. Die schönen Worte in die Tat umsetzen – so lautet die Aufgabe der Exekutivorgane jeder Organisation, und darin liegt der Unterschied zwischen zielgerichtetem Handeln und Demagogie. Ich persönlich bin davon überzeugt, dass man in der etwas unruhigen und heiklen Phase, die gegenwärtig alle Berufe des Gesundheitswesens erleben, nichts Schlimmeres tun kann als Versprechungen zu machen, die man nicht einlösen kann. Um jedoch zum Thema zurückzukommen: Vielleicht wird die Notwendigkeit, ein gutes Dienstleistungsangebot zu entwickeln, nicht überall richtig verstanden, weil es sich nicht direkt auf die Arbeit der PhysiotherapeutInnen auswirkt, die in erster Linie an ihren Arbeitstag an der Seite ihrer PatientInnen denken. Doch Nutzen und Bedeutung werden gleich viel augenfälliger, sobald wir – vor allem die Freipraktizierenden – die Leistungen des SPV und die Idee der Physioswiss Dienstleistungen aus der Sicht derjenigen betrachten, die eine Physiotherapiepraxis zu führen und dabei Ausgaben und Einnahmen ins Lot zu bringen haben. Letztere werden immer mehr von Gesetzen und Vereinbarungen gesteuert, diktiert vom KVG, das sich für uns als Leistungserbringer im Gesundheitswesen als starkes Regulativ erweist. Als freipraktizierender Physiotherapeut und als Mitglied der Geschäftsleitung bin ich davon überzeugt, dass wir mit dem vorgesehenen Dienstleistungsangebot, das es uns erlaubt, die Organisation unserer Praxen optimaler zu gestalten, auch unsere Patienten zeitlich und qualitativ besser betreuen können, und ich hoffe in diesem Sinne, dass viele von uns davon profitieren werden.

Didier Andreotti, Vizepräsident SPV

EDITORIAL

Au service des membres

Parmi les objectifs de la politique et, donc, dans le programme des activités de la FSP, on peut lire sous la rubrique «Prestations» qu'il s'agit de mettre à disposition, en faveur des membres, un management des services efficace et de garantir l'actualité et l'attrait de l'offre des prestations fournies. La semaine passée, lors de la séance constitutive de Physioswiss Prestations, j'ai pu assister à la mise en pratique d'une volonté politique que les organes centraux – et déjà l'assemblée des délégués de l'année passée – avaient soutenue, en approuvant les activités prévues, conformément au principe qu'une prestation fournie dans l'intérêt ou en faveur de nos membres doit l'être là où elle peut être exécutée avec compétence et efficacité, et à peu de frais. Savoir transformer les promesses en faits réels, telle est la tâche des organes exécutifs de n'importe quelle organisation et c'est là ce qui distingue l'action effective de la démagogie. Personnellement, je suis convaincu qu'en cette période plutôt agitée et difficile que les professions de la santé sont en train de traverser, rien ne serait plus néfaste que de faire des promesses impossibles à tenir. Mais pour revenir à notre sujet mentionné plus haut, il n'est peut-être pas toujours facile de comprendre la nécessité de développer une offre valable de prestations, dans la mesure où celles-ci ne se répercutent pas directement sur le travail du physiothérapeute, pour lequel seule compte, en définitive, sa journée de travail passée aux côtés de ses patients. L'utilité et l'importance d'une telle offre apparaissent cependant plus clairement lorsque nous, et surtout les indépendants parmi nous, nous tournons vers les prestations offertes par la FSP, et en particulier l'idée de Physioswiss Prestations, avec le regard de celui qui doit gérer un cabinet de physiothérapie, en s'efforçant d'équilibrer les sorties avec des entrées de plus en plus contrôlées par des lois et des accords qui sont dictés par une LAMal limitative pour nous autres professionnels de la santé. En ma qualité de physiothérapeute indépendant et de membre du Comité exécutif, je suis convaincu que les prestations prévues nous permettront sous peu, grâce aux possibilités d'optimiser la gestion de nos cabinets, d'améliorer également notre disponibilité à l'égard des patients, tant au niveau du temps qu'à celui de la qualité, et j'espère dès lors que nous serons nombreux à vouloir en profiter.

Didier Andreotti, vice-président FSP

EDITORIALE

Al servizio dei membri

Tra gli obiettivi della politica e conseguentemente nel programma delle attività della FSF, alla voce prestazioni, si può leggere: «mettere a disposizione, a favore dei membri, un management di servizi efficace»; «assicurare il carattere d'attualità e l'attrattiva dell'offerta delle prestazioni fornite». La settimana scorsa, potendo partecipare alla seduta costitutiva della più volte preannunciata Physioswiss Prestazioni, ho assistito alla trasformazione pratica di una volontà politica che gli organi centrali, ma anche, già l'anno scorso, l'assemblea dei delegati, avevano sostenuto, approvando le attività previste, seguendo la regola che una prestazione nell'interesse o in favore dei nostri membri deve, per principio, essere fornita là dove può essere eseguita con competenza ed efficacia ed al minor costo. Saper trasformare belle parole in fatti reali, questo è il compito degli organi esecutivi di una qualsiasi organizzazione ed è ciò che distingue l'effettività dalla demagogia. Personalmente sono convinto che in questo momento un po' irrequieto e delicato che tutte le professioni sanitarie stanno passando, niente può essere peggio che il fare promesse che non si possono mantenere. Tornando però a quanto sopra, forse non sempre si riesce a capire la necessità di sviluppare una valida offerta di prestazioni, in quanto queste non si ripercuotono direttamente sul lavoro del fisioterapista che considera essenzialmente la sua giornata di lavoro al fianco dei suoi pazienti. Diventa invece molto più facile percepirne l'utilità e l'importanza se ci mettiamo, in particolare gli indipendenti, a guardare le prestazioni offerte dalla FSF e l'idea di Physioswiss Prestazioni in particolare, con l'occhio di chi deve gestire uno studio fisioterapeutico, equilibrando le uscite con delle entrate che vengono sempre più controllate da leggi e accordi dettati da una LAMal si dimostra, per noi operatori sanitari una legge assai regolatrice. Come fisioterapista indipendente e come membro del comitato esecutivo sono convinto che le prestazioni previste permetteranno, nel prossimo futuro, grazie alla possibilità di ottimizzare la gestione dei nostri studi, anche di migliorare, in termini di tempo e di qualità, la nostra disponibilità verso i pazienti e spero in questo senso che molti di noi ne vorranno approfittare.

Didier Andreotti, vice-presidente FSF

New!
«easy-line»

- ✓ leicht und wendig
- ✓ müheloses Aufstehen
- ✓ Integration in den Alltag
- ✓ Qualität im Sitzen und Stehen
- ✓ Stehtraining überall und jederzeit

LEVO AG DOTTIKON
CH-5605 Dottikon
Tel. 056/624 37 82
Fax 056/624 31 15
<http://www.levo.ch>
office@levo.ch

ot

LEVO stellt *uf* und bietet Ihnen
Mobilität, Gesundheit, Selbständigkeit



Vertrieben durch:

Bimeda AG Bachenbülach
01/860 97 97, Fax 01/860 95 45
Gelbart Reha-Center Luzern
041/360 00 12, Fax 041/360 16 30
Gelbart Reha-Center Adliswil
01/771 29 92, Fax 01/771 29 94
Meditec J. Dubuis Bercher
021/887 80 67, Fax 021/887 81 34
M.J. REHAB Colombier
032/841 22 90, Fax 032/841 42 90

Reha Hilfen AG Dättwil
056/493 04 70, Fax 056/493 04 71
Reha Hilfen AG Zofingen
062/751 43 33, Fax 062/751 43 36
Roll-Star Sementina
091/857 67 33, Fax 091/857 68 00
Theo Frey AG Bern
031/991 88 33, Fax 031/992 20 21
Transport Handicap Plan-les Ouates
022/794 52 54, Fax 022/794 52 75
Trend Reha AG Wännenwil
026/497 92 10, Fax 026/497 92 14

Gute Therapie-Liegen haben einen Namen...



Praktiko

Made in Switzerland by **HESS**
CH-Dübendorf

- Elektrische Höhenverstellung mit Fussbügel von ca. 42 - 102 cm
- Polstervarianten: 2-/3-/4-/5-/6-/7-/8teilig
- Polsterteile beidseitig mit Gasdruckfeder stufenlos verstellbar
- Fahrgestell mit Rollen Dm 80 mm, Gummi grau und Zentral-Total-Blockierung
- Alle Liegen können mit Armteilen, Gesichtsteil, Seitenschienen und Fixationsrolle ausgerüstet werden

HESS-Dübendorf: Für perfekte Therapie-Liegen

- ☐ Senden Sie uns bitte eine Gesamtdokumentation
- ☐ Physikalische Therapie
- ☐ Unterlagen *Praktiko*-Liegen
- ☐ Bitte rufen Sie uns an

3/99

Name: _____
Strasse: _____
PLZ/Ort: _____
Tel: _____

HESS-Dübendorf
Im Schossacher 15
CH-8600 Dübendorf
Tel: 01 821 64 35
Fax: 01 821 64 33

50 Jahre
HESS
CH-Dübendorf
1946 - 1996